

DECYZJA RADY 2014/685/WPZiB

z dnia 29 września 2014 r.

zmieniająca wspólne działanie 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie ⁽¹⁾, EULEX KOSOVO

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28, art. 42 ust. 4 i art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 4 lutego 2008 r. Rada przyjęła wspólne działanie 2008/124/WPZiB ⁽²⁾.
- (2) W dniu 8 czerwca 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/322/WPZiB ⁽³⁾ zmieniającą wspólne działanie 2008/124/WPZiB i przedłużającą je o dwa lata, do dnia 14 czerwca 2012 r.
- (3) W dniu 5 czerwca 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/291/WPZiB ⁽⁴⁾ zmieniającą wspólne działanie 2008/124/WPZiB i przedłużającą je o dwa lata, do dnia 14 czerwca 2014 r.
- (4) W dniu 12 czerwca 2014 r. Rada przyjęła decyzję 2014/349/WPZiB ⁽⁵⁾ zmieniającą wspólne działanie 2008/124/WPZiB i przedłużającą je o dwa lata, do dnia 14 czerwca 2016 r., przewidującą finansową kwotę odniesienia na okres od dnia 15 czerwca 2014 r. do dnia 14 października 2014 r.
- (5) Należy zmienić wspólne działanie 2008/124/WPZiB, aby zapewnić nową finansową kwotę odniesienia, która ma objąć okres od dnia 15 października 2014 r. do dnia 14 czerwca 2015 r.
- (6) W ramach swojego mandatu oraz zgodnie z konkluzjami Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa z dnia 2 września 2014 r. EULEX KOSOVO powinna zapewniać pomoc w przypadku przeniesionych postępowań sądowych w sprawach karnych w państwie członkowskim, z zastrzeżeniem zawarcia wszystkich uzgodnień prawnych niezbędnych do przeprowadzenia wszystkich etapów tych postępowań.
- (7) Misja EULEX KOSOVO będzie prowadzona w sytuacji, która może ulec pogorszeniu i mogłaby zaszkodzić osiągnięciu celów działań zewnętrznych Unii określonych w art. 21 Traktatu.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić wspólne działanie 2008/124/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

We wspólnym działaniu 2008/124/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 3a

Przeniesione postępowania sądowe

1. W celu realizacji mandatu, w tym zadań wykonawczych, zgodnie z art. 3 lit. a) i d), EULEX KOSOVO wspiera prowadzenie przeniesionych postępowań sądowych w państwie członkowskim, aby ścigać czyny opisane w sprawozdaniu zatytułowanym »Niehumanitarne traktowanie ludzi oraz nielegalny handel narządami ludzkimi w Kosowie« przedstawionym w dniu 12 grudnia 2010 r. przez specjalnego sprawozdawcę Komisji Zagadnień Prawnych i Praw Człowieka Rady Europy oraz stawiać zarzuty w związku z nimi.

⁽¹⁾ Użycie tej nazwy nie ma wpływu na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 (1999) oraz opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości na temat ogłoszenia przez Kosowo niepodległości.

⁽²⁾ Wspólne działanie Rady 2008/124/WPZiB z dnia 4 lutego 2008 r. w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOVO (Dz.U. L 42 z 16.2.2008, s. 92).

⁽³⁾ Decyzja Rady 2010/322/WPZiB z dnia 8 czerwca 2010 r. zmieniająca i przedłużająca wspólne działanie 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOVO (Dz.U. L 145 z 11.6.2010, s. 13).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady 2012/291/WPZiB z dnia 5 czerwca 2012 r. dotycząca zmiany i przedłużenia okresu obowiązywania wspólnego działania 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOVO (Dz.U. L 146 z 6.6.2012, s. 46).

⁽⁵⁾ Decyzja Rady 2014/349/WPZiB z dnia 12 czerwca 2014 r. zmieniająca wspólne działanie 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOVO (Dz.U. L 174 z 13.6.2014, s. 42).

2. Wykonując swoje obowiązki, sędziowie i prokuratorzy odpowiedzialni za postępowanie muszą być w pełni niezależni i korzystać z pełnej autonomii.”;
- 2) w art. 8 ust. 2 dodaje się zdanie w brzmieniu:
„Sędziowie i prokuratorzy pracujący dla EULEX KOSOWO muszą mieć najwyższe kwalifikacje zawodowe niezbędne do prowadzenia spraw tej rangi lub o tym stopniu złożoności i są mianowani z zastosowaniem niezależnej procedury wyboru.”;
- 3) w art. 16 ust. 1 ostatni akapit otrzymuje brzmienie:
„Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków EULEX KOSOWO w okresie od dnia 15 października 2014 r. do dnia 14 czerwca 2015 r. wynosi 55 820 000 EUR.
Finansowa kwota odniesienia na kolejne okresy działania EULEX KOSOWO jest ustalana przez Radę.”;
- 4) w art. 18 dodaje się ustęp w brzmieniu:
„5. Przyznawane Wysokiemu Przedstawicielowi upoważnienie do udostępniania stronom trzecim i właściwym organom miejscowym informacji i dokumentów niejawnych UE powstałych do celów EULEX KOSOWO na mocy ust. 1 i 2 nie obejmuje informacji zgromadzonych ani dokumentów przygotowanych do celów postępowań sądowych prowadzonych w ramach mandatu EULEX KOSOWO. Nie uniemożliwia to udostępniania informacji niewymagających szczególnej ochrony, które dotyczą administracyjnej organizacji postępowań lub ich skuteczności.”;
- 5) art. 20 akapit drugi otrzymuje brzmienie:
„Niniejsze wspólne działanie traci moc z dniem 14 czerwca 2016 r. Rada, działając na wniosek Wysokiego Przedstawiciela oraz uwzględniając uzupełniające źródła finansowania, a także wkład pochodzący od innych partnerów, podejmuje decyzje niezbędne do zapewnienia, aby mandat EULEX KOSOWO dotyczący wspierania przeniesionych postępowań sądowych, o których mowa w art. 3a, i powiązane z nim niezbędne środki finansowe — pozostał w mocy na czas potrzebny do zakończenia tych postępowań sądowych.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 września 2014 r.

W imieniu Rady
S. GOZI
Przewodniczący